# 简明操作指南 FlexView FMA90

带彩色显示屏和触控功能的控制单元,最多可连接2台超声波液位传感器、雷达液位传感器、静压液位传感器或通用4...20 mA/HART®液位传感器







本文档为《简明操作指南》,不能替代设备 随箱包装中的《操作手册》。 详细信息参见《操作手册》和其他文档资 料。

标配文档资料的获取方式:

- 网址: www.endress.com/deviceviewer
- 智能手机/平板电脑: Endress+Hauser Operations App



# 目录

<b>1</b> 1.1	<b>文档信息</b> 信息图标	<b>. 3</b>
<b>2</b> 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	<b>安全指南</b>	• 4 • 4 • 4 • 5 • 5
<b>3</b> 3.1 3.2 3.3	<b>到货验收和产品标识</b> 到货验收 产品标识	5 5 5 6
<b>4</b> 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5	<b>安 装</b> 安裝要求 安裝聚碳酸酯现场型外壳 安裝 DIN 导轨式设备 安装在面板中 安装后检查	• 6 • 7 • 8 • 10 11
<b>5</b> 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 5.6	<b>电气连接</b> 接线要求 连接设备 特殊接线指南 硬件设置 确保防护等级 连接后检查	12 13 23 26 27 27
<b>6</b> 6.1 6.2 6.3	<b>操作方式</b> 操作菜单结构和功能 通过现场显示单元访问操作菜单 通过网页浏览器访问操作菜单	28 28 30 33
<b>7</b> 7.1	<b>系统集成</b> 将测量仪表集成至系统中	<b>33</b> 33
<b>8</b> 8.1 8.2 8.3 8.4	<b>调试</b> 安装后检查 启动设备 设置设备显示语言 设置设备	<b>33</b> 33 33 33 34
<b>9</b> 9.1	<b>维护</b> 清 洁	<b>37</b> 37

## 1 文档信息

## 1.1 信息图标

#### 1.1.1 安全图标

▲ 危险

危险状况警示图标。若未能避免这种状况,可能导致人员严重或致命伤害。

▲ 警告

潜在危险状况警示图标。若未能避免这种状况,可能导致人员严重或致命伤害。

**企**小心

潜在危险状况警示图标。若未能避免这种状况,可能导致人员轻微或中等伤害。

注意

潜在财产损坏警示图标。若未能避免这种状况,可能导致产品损坏或附近的物品损坏。

### 1.1.2 特定信息图标

图标	含义	图标	含义
	<b>允许</b> 允许的操作、过程或动作。		<b>推荐</b> 推荐的操作、过程或动作。
$\mathbf{X}$	<b>禁止</b> 禁止的操作、过程或动作。	i	<b>提示</b> 标识附加信息。
Ĩ	参见文档		参考页面
	参考图	1. 2. 3	操作步骤
L <b>&gt;</b>	操作结果		外观检查

### 1.1.3 电气图标

	直流电	$\sim$	交流电	$\sim$	直流电和交流电
Ŧ	接地连接		保护性接地端 (PE)		

## 1.1.4 图中的图标

1, 2, 3,	部件号	A, B, C,	视图
----------	-----	----------	----

#### 1.1.5 设备上的图标

$\blacktriangle \rightarrow \blacksquare$	<b>警告</b> 遵守相关《操作手册》中的安全指南
	通过双重绝缘或加强绝缘采取全面保护的设备

## 2 安全指南

## 2.1 人员要求

操作人员必须符合下列要求:

- ▶ 经培训的合格专业人员必须具有执行特定功能和任务的资质。
- ▶ 经工厂厂方/操作员授权。
- ▶ 熟悉联邦/国家法规。
- ▶ 开始操作前,专业人员必须事先阅读并理解《操作手册》、补充文档和证书中(取决于实际应用)的各项规定。
- ▶ 遵守操作指南和基本条件要求。

## 2.2 指定用途

设备针对水和污水行业设计,用于评估测量值和设备状态,以及设置以下 Endress+Hauser 传感器:

- 雷达行程时间测量: Micropilot FMR10B<sup>1)</sup>、FMR20B、FMR30B
- 静压液位测量: Waterpilot FMX11<sup>1)</sup>、FMX21

通用液位传感器也可连接 4...20 mA/HART 输入。

#### 典型测量任务

- 液位测量和线性化
- 明渠和测量堰中的流量测量
- 泵控制
- 隔栅控制

#### 2.2.1 产品责任

由于将设备用于非指定用途,或未遵守本手册指南导致的设备故障,制造商不承担任何责任。

## 2.3 工作场所安全

操作设备时:

▶ 遵守联邦/国家法规, 穿戴人员防护装置。

4

<sup>1)</sup> 仅限通过 4 ... 20 mA 设置,不支持通过 HART 设置

## 2.4 操作安全

存在人员受伤的风险!

- ▶ 只有完全满足技术规范且无错误和故障时才能操作设备。
- ▶ 操作员有责任确保在无干扰条件下操作设备。

#### 危险区

在危险区中使用设备时(例如防爆要求),应避免人员受伤或设备损坏危险:

- ▶ 参照铭牌检查并确认所订购的设备是否允许在危险区中使用。
- ▶ 遵守单独成册的补充文档资料中列举的规格参数要求,补充文档资料是《操作手册》的 组成部分。

## 2.5 产品安全

产品基于工程实践经验设计,符合最先进的安全要求。通过出厂测试,可以安全使用。

## 3 到货验收和产品标识

## 3.1 到货验收

收到交货时:

- 1. 检查包装是否完好无损。
  - ▶ 立即向制造商报告损坏情况。 不要安装损坏的部件。
- 2. 用发货清单检查交货范围。
- 3. 比对铭牌参数与发货清单上的订购要求。
- 4. 检查技术文档资料及其他配套文档资料,例如证书,以确保资料完整。

😭 如果不满足任一上述条件,请咨询制造商。

### 3.2 产品标识

设备标识信息如下:

- 铭牌参数
- 扩展订货号,标识发货清单上的测量仪表订购选项

#### 3.2.1 铭牌

#### 设备是否适用?

铭牌提供下列设备信息:

- 制造商名称、设备名称
- 订货号
- 扩展订货号
- 序列号

- 位号名 (可选)
- 技术参数: 例如供电电压、电流消耗、环境温度、通信类参数 (可选)
- 防护等级
- 认证类型和图标
- ■参见配套《安全指南》 (XA) (可选)
- ▶ 比对铭牌和订货单,确保信息一致。

#### 3.2.2 制造商名称和地址

制造商名称:	Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG
制造商地址:	Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang
产晶型号:	FMA90

## 3.3 储存和运输

储存温度: -40 ... +80 ℃ (-40 ... +176 °F)

最大相对湿度: < 95%

储存和运输设备时,请妥善包装,保护设备免受撞击等外部影响。原包装具有最佳防 护效果。

储存期间避免以下环境影响:

- 阳光直射
- 靠近高热物体
- 机械振动
- 腐蚀性介质

## 4 安装

#### 4.1 安装要求

注意

▶ 在防爆区中使用时,必须注意证书和认证中的限定值要求。

#### 4.1.1 环境条件

环境温度范围:	-40 +60 °C (-40 +140 °F) (Type tested) <sup>1)</sup> -35 +60 °C (-31 +140 °F) (approved by CSA) <sup>1)</sup>	储存温度:	−40 +80 °C (−40 +176 °F)
防护等级:	DIN 导轨: IP20 面板: IP65/NEMA Type 4 (正 面) IP20 (背面) 现场型外壳: IP65/NEMA Type 4x	过电压保护等级:	Ш
海拔高度:	非防爆型仪表: ≤ 3000 m (9842 ft) 防爆型仪表: ≤ 2000 m (6562 ft)	湿度:	5 95 % 无冷凝(盘装型设备和 DIN 导轨 式设备)。
污染等级:	2	保护级别:	230 V <sub>AC</sub> 供电电压: II 24 V <sub>DC</sub> 供电电压: III

1) 环境温度 T<sub>A</sub> < -20 °C (-4 °F)时,液晶显示屏的功能受限。

#### 4.1.2 外形尺寸

👔 关于设备的外形尺寸,请参见《操作手册》中的"技术参数"。

### 4.2 安装聚碳酸酯现场型外壳

#### 4.2.1 安装要求

#### 安装位置

- 采取防护措施,避免仪表直接日晒。如需要,安装防护罩。
- 如果安装在户外: 使用浪涌保护器
- 与左侧的最小间距: 55 mm (2.17 in); 否则无法打开外壳盖
- 方向: 垂直

#### 4.2.2 安装设备

#### 墙装

使用 3 个螺丝 (\$\phi 5 mm (0.20 in), L: 最小 50 mm (1.97 in); 建议使用合适的定位销; 非标准供货件) 将聚碳酸酯现场型外壳直接安装在墙壁上。



■1 在墙壁上安装聚碳酸酯现场型外壳。 测量单位 mm (in)

## 4.3 安装 DIN 导轨式设备

😭 DIN 导轨式设备可带或不带显示单元(选配)。安装方式相同。

## 4.3.1 安装要求

### 外形尺寸



☑ 2 DIN 导轨式设备的外形尺寸。 测量单位 mm (in)

### 安装位置

- 非防爆区的机柜内部
- 与高压供电电缆、电机电缆、接触器或变频器保持合理间距
- 左侧最小间距: 20 mm (0.8 in)
   为防止过热,请保持顶部和底部通风口畅通
- 方向: 垂直

#### 4.3.2 安装设备



☑ 3 安装/拆卸 DIN 导轨式外壳。 测量单位 mm (in)

#### A 安装

B 拆卸 (使用合适的工具松开底部的锁定装置)

## 4.4 安装在面板中

#### 4.4.1 安装要求

在安装和操作期间,确保符合环境条件的指定要求。必须保护设备不受热。

#### 安装尺寸

面板开孔尺寸要求为 92 mm (3.62 in)x92 mm (3.62 in)。设备和电缆的安装深度为 160 mm (6.3 in)。

#### 安装位置

安装在面板中。安装位置必须无振动。必须提供合适的电气、防火和机械外壳。

#### 安装方向

- 竖直安装
- 横向间距 (并排放置), 最小 10 mm (0.4 in)
- 📪 连接以太网电缆时,请注意以下间距要求。



留 4 安装在面板中。 测量单位 mm (in)

### 将设备安装在面板中

1. 从前方将带密封圈 (部件1)的设备放入面板开孔中。

- 2. 使设备保持水平,并将固定卡扣(部件2)卡入两侧提供的开口中。
- 3. 用螺丝刀均匀拧紧固定卡扣的螺丝(紧固扭矩: 0.2 Nm)。

4. 揭去触摸屏的保护膜。

## 4.5 安装后检查

设备状况和技术规范	注意事项
设备是否完好无损(外观检查)?	-
环境条件是否符合设备设计规格参数 (例如环境温度、测量范围等) ?	参见"技术参数"章节
可选:测量点位号和标签是否正确?	-
设备是否正确安装? (外观检查)	-
是否采取充足的防护措施避免仪表日晒雨淋?	参见"附件"章节。

## 5 电气连接

#### 5.1 接线要求

#### **▲**小心

#### 存在电子部件受损的风险

▶ 进行设备安装或接线操作前,首先切断电源。

計 对于 85 ... 253 V<sub>AC</sub> 供电型号(市电连接),标记为断路保护器的开关以及过载保护设备(额定功率≤10 A)必须安装在设备附近的电源线上(方便操作)。

**1** 对于 10.5 ... 32 V<sub>DC</sub> 供电型号:根据 UL/EN/IEC 61010-1 标准 9.4 节和表 18 的要求, 设备的供电单元必须采用限能电路。

除了继电器和交流电源线路, 仅可连接符合 IEC/EN 61010-1 标准的限能电路。

#### 5.1.1 主要电气参数

供电电压	交流供电型: 85 253 V <sub>AC</sub> (50/60 Hz) 直流供电型: 10.5 32 V <sub>DC</sub>
功率消耗	230 V <sub>AC</sub> : 最大 20 VA 24 V <sub>DC</sub> : 最大 15 VA

👔 详细技术参数参见《操作手册》

#### 5.1.2 电缆规格

#### **▲** 小心

使用不合适的连接电缆可能会导致过热和火灾、绝缘层损坏、电击、掉电以及使用寿命缩 短。

▶ 仅允许使用符合以下规格的连接电缆。



■ 最低要求: 电缆温度范围≥环境温度+20 K

现场型设备的所有接线操作,以及盘装型设备和 DIN 导轨式设备的电源和继电器接线操作:

- 导线横截面积: 0.2 ... 2.5 mm<sup>2</sup> (26 ... 14 AWG)
- 包括线鼻子的横截面积: 0.25 ... 2.5 mm<sup>2</sup> (24 ... 14 AWG)
- 去皮长度: 10 mm (0.39 in)

盘装型设备和 DIN 导轨式设备的数字量输入、集电极开路和模拟量输入/输出接线操作:

- 导线横截面积: 0.2 ... 1.5 mm<sup>2</sup> (26 ... 16 AWG)
- 包括线鼻子的横截面积(不包括套管/包括套管): 0.25 ... 1 mm<sup>2</sup> (24 ... 16 AWG)/
   0.25 ... 0.75 mm<sup>2</sup> (24 ... 16 AWG)
- 去皮长度: 10 mm (0.39 in)

#### 5.1.3 接线端子

设备带直推式接线端子。将硬线或安装有线鼻子的软线直接插入至接线端子中,无需使用压 线工具即可建立电气连接。

## 5.2.1 DIN 导轨式设备

### 操作接线端子



## 5.2.2 盘装型设备

#### 操作接线端子

接线端子位于设备背面,操作非常方便。

## 5.2.3 聚碳酸酯现场型外壳的接线腔

#### 操作接线腔

所需工具: Torx T8 或一字螺丝刀



图 5 操作聚碳酸酯现场型外壳的接线腔

#### 聚碳酸酯现场型外壳的电缆人口

外壳底部上的预开孔对应下列电缆入口:

- M16x1.5 (4 个开孔)
- M20x1.5 (2 个开孔)
- M25x1.5 (2 个开孔)

使用合适的工具制作所需开孔。

#### 5.2.4 铝现场型外壳的接线腔

#### 操作接线腔

所需工具: Torx T8 或一字螺丝刀



■6 操作铝现场型外壳的接线腔

- 1 铝现场型外壳,打开状态
- 2 铭牌
- 3 保护性接地端
- 4 FMA90 DIN 导轨式设备
- 5 铝现场型外壳,关闭状态

#### 铝现场型外壳的电缆人口

- 现场型外壳底部有八个安装有缆塞盲盖的 M20x1.5 开孔。
- 建立电气连接:拆除盲盖,用缆塞替换。将电缆穿过缆塞,使得电缆伸入至外壳内。接线 方式与 DIN 导轨式设备相同。

#### 5.2.5 DIN 导轨式设备的接线端子区

### 设备型号

订购选项040(外壳);选型代号A(DIN导轨安装)

DIN 导轨式设备适合安装在选配铝现场型外壳中。

😭 DIN 导轨式设备可带或不带显示单元(选配)。电气连接相同。



- IN 导轨式设备的接线端子;端子设计:可插拔直推式接线端子
- A 带继电器 1 (转换触点) 的供电单元。选配:继电器 2...5
- B 选配 I/O 卡,带模拟量输入 2 (包括回路电源)、模拟量输出 2、集电极开路 2 和 3
- C 标准 I/O 卡,带模拟量输入1 (包括回路电源)、模拟量输出1、集电极开路1,选配:数字量输入1...4
- D 3个 LED 指示灯(仅针对不带显示单元的设备型号): DS(设备状态)、NS(网络状态)、WLAN
- E DIP 开关
- F 以太网连接1(标准)、以太网连接2(选配)
- G 解锁设备



接线端子区上显示的继电器切换位置指代断电 (无电流) 状态。

#### 5.2.6 盘装型设备的接线端子区



图 8 盘装型设备的接线端子(设备背面);端子设计:可插拔直推式接线端子

- A 带继电器 1 (转换触点) 的供电单元。选配:继电器 2...5
- B 选配 I/O 卡,带模拟量输入 2 (包括回路电源)、模拟量输出 2、集电极开路 2 和 3
- C 标准 I/O 卡,带模拟量输入 1 (包括回路电源)、模拟量输出 1、集电极开路 1,选配:数字量输入 1...4

i

| 接线端子区上显示的继电器切换位置指代断电(无电流)状态。



- 图 9 盘装型设备的连接口 (设备底部)
- 1 DIP 开关
- 2 以太网连接1(标准)
- 3 以太网连接 2 (选配)

### 5.2.7 聚碳酸酯现场型外壳的接线端子区



图 10 聚碳酸酯现场型外壳接线腔中的接线端子;端子设计:直推式接线端子

- A 接线端子区:模拟量输入2(包括回路电源)、模拟量输出2、集电极开路2和3
- B 接线端子区:模拟量输入1(包括回路电源)、模拟量输出1、集电极开路1,选配:数字量输入 1...4
- C 接线端子区: 电源和继电器 1 (转换触点)。选配: 继电器 2...5
- D 市售分流夹固定座



| 接线端子区上显示的继电器切换位置指代断电(无电流)状态。

### 聚碳酸酯现场型外壳显示单元背面的接线端子区



፼ 11 聚碳酸酯现场型外壳显示单元背面的连接口

- 1 DIP 开关
- 2 以太网连接1(标准)
- 3 以太网连接2(选配)
- 4 锁定设备
- 5 主板连接电缆
- RJ45-M12 连接头适配器作为现场型外壳的选配件提供(参见《操作手册》中的"附件" 章节)。适配器用于连接 RJ45 以太网接口和安装在电缆入口处的 M12 连接头。这 样,无需打开设备即可通过 M12 连接头连接以太网接口。

## 5.2.8 功能框图和接线端子表

#### 功能框图



图 12 接线图 (标有\*的接线端子取决于选型代号)

#### 接线端子表

接线端子	接线端子分配	说明
L/+	L 代表交流电 +代表直流电	电源
N/-	N 代表交流电 -代表直流电	
11	仅适用四线制连接: 电流测量输入信号负极 (-)	模拟量输入1
12	两线制连接: 传感器信号负极 (-) 四线制连接: 电流测量输入信号正极 (+) 四线制 HART 连接: 通信电阻	
13	两线制连接: 传感器信号正极 (+) 四线制 HART 连接: 通信电阻	
13	仅适用四线制 HART 连接: 传感器输出信号正极 (+) (必须禁用 LPS)	
21	仅适用四线制连接: 电流测量输入信号负极 (-)	模拟量输入2 (可选)
22	两线制连接: 传感器信号负极 (-) 四线制连接: 电流测量输入信号正极 (+) 四线制 HART 连接: 通信电阻	
23	两线制连接: 传感器信号正极 (+) 四线制 HART 连接: 通信电阻	

电气	〔连接
----	-----

接线端子	接线端子分配	说明
23	仅适用四线制 HART 连接: 传感器输出信号正极 (+) (必须禁用 LPS)	
51 (2x)	数字量输入 14 负极 (-)	数字量输入/开关量输入 (可选)
52	数字量输入1正极 (+) (外部开关1)	
53	数字量输入 2 正极 (+) (外部开关 2)	
54	数字量输入3正极 (+) (外部开关3)	
55	数字量输入4正极 (+) (外部开关4)	
61	-	集电极开路 1
62	+	
63	-	集电极开路 2 (可选)
64	+	
65	-	集电极开路3 (可选)
66	+	
71	- (0/4 20 mA, HART)	模拟量输出1
72	+ (0/4 20 mA)	
73	- (0/4 20 mA)	模拟量输出2 (可选)
74	+ (0/4 20 mA)	
111	常闭 (NC)	继电器 1
112	公共端 (COM)	
114	常开 (NO)	
211	常闭 (NC)	继电器 2 (可选)
212	公共端 (COM)	
214	常开 (NO)	
313	公共端 (COM)	继电器 3 (可选)
314	常开 (NO)	
413	公共端 (COM)	继电器 4 (可选)
414	常开 (NO)	
513	公共端 (COM)	继电器 5 (可选)
514	常开 (NO)	

## 5.2.9 传感器连接



图 13 连接实例:两线制和四线制传感器连接 4...20 mA 电流输入或 HART 通信信号

A 无源两线制传感器 (LPS 开启),例如 FMR10B、FMR20B、FMR30B、FMX11、FMX21

- B 有源四线制传感器, 4...20 mA
- C 有源四线制传感器, HART 通信型 (LPS 关闭)
- 1 外接电源
- 2 外部 HART 通信电阻
- 3 接线端子 13 和 13 内部跨接

📭 连接传感器时,请注意相关《操作手册》中的说明。

## 5.3 特殊接线指南

## 5.3.1 聚碳酸酯现场型外壳内的电源连接



☑ 14 聚碳酸酯现场型外壳内的电源连接

- 1 功能性接地和信号线屏蔽层的连接选项
- 2 电源连接 (参见铭牌)

## 5.3.2 铝现场型外壳内的电源连接



#### 电击危险和爆炸危险

▶ 通过保护性接地端连接铝现场型外壳与保护性接地 (PE) 和/或现场地电位 (PML)。



图 15 铝现场型外壳内的电源连接

- 1 保护性接地端子排(接触 DIN 导轨)
- 2 现场型外壳外部的保护性接地端
- 3 电源连接 (参见铭牌)

## 5.3.3 DIN 导轨式设备上的电源连接



☑ 16 DIN 导轨式设备上的电源连接

- 1 机柜内的金属 DIN 导轨
- 2 通过 DIN 导轨接地
- 3 保护性接地端子排 (接触 DIN 导轨)
- 4 端子排(不接触 DIN 导轨); 电源连接(参见铭牌)

## 5.3.4 盘装型设备上的电源连接



☑ 17 盘装型设备上的电源连接

- 1 端子排(不接触 DIN 导轨); 电源连接(参见铭牌)
- 2 通过 DIN 导轨接地
- 3 保护性接地端子排 (接触 DIN 导轨)
- 4 机柜内的金属 DIN 导轨

## 5.4 硬件设置



■ 18 DIP 开关(图纸中显示了出厂设置)

DIP 开关可以进行以下设置(从左至右):

- A/B: 预留位 (目前无功能)
- 开启/关闭 WLAN 服务 IP 地址 (192.168.2.212)
- 开启/关闭 LAN 服务 IP 地址 (192.168.1.212)
- 写保护开关:锁定设备,防止意外修改设置
- 128...1: IP 地址的最后一个八位字节 (192.168.1.xxx) 或 PROFINET 硬件地址

■ LAN 和 WLAN 不得在同一子网中。

#### 5.5 确保防护等级

仅允许对出厂设备执行本文档中规定的机械和电气连接操作,并确保符合指定用途要求。

#### 5.5.1 DIN 导轨式设备

设备满足 IP20 防护等级的所有要求。

#### 5.5.2 盘装型设备

设备满足 IP65/NEMA Type 4 (正面) 和 IP20 (背面) 防护等级的所有要求。

为了确保防护等级,完成电气连接后执行下列步骤:

 检查面板处的外壳密封圈,确保洁净,且正确安装到位。保证密封圈干燥、洁净;如 需要,更换密封圈。

2. 拧紧所有固定卡扣。

#### 5.5.3 现场型外壳

现场型外壳满足 IP65/NEMA Type 4X 防护等级的所有要求。

为了确保防护等级,完成电气连接后执行下列步骤:

- 1. 铝现场型外壳:按照本文档的规定,设备必须安装并连接在现场型外壳中的 DIN 导轨 上。
- 聚碳酸酯现场型外壳:检查并确认外壳密封圈完好无损。保证密封圈干燥、洁净;如 需要,更换密封圈。
- 3. 拧紧外壳上的所有螺丝和螺纹外壳盖。(紧固扭矩: 1.3 Nm (1 lbf ft))
- 4. 拧紧缆塞。
- 确保水汽不会通过电缆入口进入仪表内部:插入电缆入口之前,向下弯曲电缆(形成 "水封")。

## 5.6 连接后检查

设备状况和技术规范	注意事项
设备和电缆是否完好无损 (外观检查) ?	-
电气连接	注意
供电电压是否与铭牌上的技术参数一致?	-

设备状况和技术规范	注意事项
供电电缆和信号电缆是否正确连接?	-
安装后的电缆是否已消除应力影响?	-
是否已检查端子、接地端的所有连接部位?	-
现场型外壳: 所有缆塞是否正确拧紧? 接线腔盖上的盖板螺丝是否拧紧? (外观检查)	-

# 6 操作方式

## 6.1 操作菜单结构和功能

## 6.1.1 操作菜单的结构

菜单	典型任务	内容/子菜单 <sup>1)</sup>
Guidance	使用的主要功能:为调试 操作提供快速可靠的引导 支持。	<ul> <li>Commissioning (仅限"Maintenance"维护角色) 此设置向导将引导用户完成设备调试。</li> <li>Certificate management 为 web 服务器或其他服务导入证书,以及为可靠通信 创建证书。</li> <li>Import/Export 通过和 web 服务器导入和导出文件的选项</li> </ul>
Diagnostics	故障排除和预防性维护: 过程和设备事件的设备响 应设置,以及用于诊断目 的的帮助和补救措施。	<ul> <li>包含检测和分析错误的所有功能参数:</li> <li>Active diagnostics 显示具有最高优先级的当前诊断信息、上一条诊断信息和设备运行时间</li> <li>Diagnostic list 显示当前待解决诊断事件</li> <li>Event logbook 按时间顺序显示所有事件信息</li> <li>Minimum/maximum values 显示了目前为止电子部件的最低和最高温度测量值、目前为止线性化处理的最小/最大液位值以及带各自时间截的最小/最大体积流量。数值可以复位。</li> <li>Simulation 过程变量、脉冲输出或诊断事件仿真</li> <li>Diagnostic settings 包含所有错误事件设置参数</li> <li>HART 主站 用于检查 HART 信号和 HART 通信质量的诊断信息</li> </ul>

菜单	典型任务	内容/子菜单 <sup>1)</sup>
Application	针对特定应用进行有针对 性的优化:从传感器技术 到系统集成的全面设备设 置,实现最佳应用调整。	包含所有应用调试参数:         Measured values         显示应用的当前测量值和状态         Operating mode         使用此功能参数选择工作模式(正常工作模式或设置         模式),以及记录间隔时间和应用         Units         包含所有单位设置参数         Sensors         包含所有有应设置参数         Level         包含所有流量设置参数         Pump control         包含所有流量设置参数         Flow         包含所有流量设置参数         Backwater detection         包含所有高量量位置参数         Calculations         开启液位和流量的平均值计算/累加器         Totalizer         启用累加器复位         Rake control         包含所有隔栅控制设置参数         Digital inputs         包含所有限值设置参数         Current output         包含所有电流输出设置参数         HART output (optional)         包含所有继电器设置参数         HART autput (optional)         包含所有继电器设置参数

菜单	典型任务	内容/子菜单 <sup>1)</sup>
System	全面设备管理和安全设 置: 管理系统设置以及基 于操作要求调整。	包含与系统、设备和用户管理相关的所有高级设备参数。         • Device management         包含所有常规设备管理参数         • Security         包含设备安全性和用户管理的所有参数         • Connectivity         包含通信接口设置参数         • Web server         包含所有 web 服务器参数         • Display         现场显示单元设置         • Date/time         日期/时间的设置和显示         • Geolocation         设备的 GPS 坐标设置         • 信息         包含所有设备标识参数         • Hardware configuration         硬件设置概览         • Software configuration         软件更新、激活和概览
Visualization	操作任务: 创建和显示测量值可视化 组。	<b>Group 1 to 6</b> 按组设置、显示和可视化当前测量值
Help	关于设备的附加信息	显示带外部链接(产品主页、培训视频等)的二维码

1) 子菜单显示与否取决于设备设置和所选订购选项。

▲ 所有功能参数的详细信息请参见配套《仪表参数描述》 (GP)

## 6.2 通过现场显示单元访问操作菜单

设备可通过 3.5" TFT 触摸屏 (订购选项) 直观操作。开机后,设备就会显示起始屏幕。使 用按钮、下拉列表和输入字段操作设备。提供用于输入字母的屏幕键盘。通过垂直/水平滑 动的方式操作下拉列表和可视化菜单 (测量值显示)。

#### 6.2.1 带触摸屏的设备型号的正面元件

Ⅰ 不带显示屏的设备型号在左下角(而非显示屏上)提供3个指示灯:用于标识DS(设备状态)、NS(网络状态)和WLAN状态



- 1 设备正面
- 2 标题栏:日期/时间、位号、诊断信息、快速访问菜单(登陆/注销、语言)
- 3 用于显示和触控操作的功能板块
- 4 触摸屏

#### 6.2.2 LED 指示灯

📪 LED 指示灯仅针对不带触摸屏的 DIN 导轨式设备。

#### DS(设备状态):标识工作状态的 LED 指示灯

- **亮起绿色** 正常工作;未检测到故障。
- 闪烁红色
   警告待解决。详细信息保存在诊断列表中。
- **亮起红色** 报警待解决。详细信息保存在诊断列表中。
- 熄灭
   未接通电源。

NS(网络状态):标识 PROFINET或 Ethernet/IP 网络状态的 LED 指示灯

- 亮起红色
   通信中
- **亮起绿色** 已建立连接,无通信
- 熄灭
   未连接

#### WLAN:通信 LED 指示灯

- 闪烁蓝色 正在搜索 WLAN 接入点
- 亮起蓝色 已建立连接
- 熄灭
   未连接
- 6.2.3 通过触摸屏操作



图 19 触摸屏上的操作菜单: 起始屏幕、带输入字段的子菜单、屏幕键盘、在线帮助



## 6.3 通过网页浏览器访问操作菜单

通过内置 web 服务器的网页浏览器操作和设置设备。出厂时设备的 web 服务器已打开,但可通过相应的参数关闭。对于采用工业以太网通信的设备,可以经由网络在信号传输端口建 立连接。

#### 功能范围

由于内置 web 服务器,设备可以通过 LAN 或 WLAN 接口使用网页浏览器进行操作和设置。操作菜单的结构与现场显示单元菜单结构相同。除了显示测量值外,还显示设备状态信息,可用于监测设备状态。此外还可以管理设备参数和设置网络参数。

📔 WLAN 连接需要具备 WLAN 接口 (可选) 的设备。

## 7 系统集成

## 7.1 将测量仪表集成至系统中

系统连接的详细信息参见配套《操作手册》。

## 8 调试

## 8.1 安装后检查

调试设备前,请确保已完成所有安装和连接检查。

### 注意

▶ 调试设备之前,确保供电电压与铭牌参数完全一致。如果不执行检查,存在供电电压错误导致设备损坏的风险。

## 8.2 启动设备

上电后,显示单元或 LED 状态指示灯即显示设备可投入使用。

📪 揭去触摸屏保护膜,否则可能会影响正常读数。

## 8.3 设置设备显示语言

出厂设置: 英文或订购语言

#### (仅针对带触摸屏的设备型号)

使用标题栏右上角的快速访问菜单更改"Language"下的语言。

- 1. 从"Language"下拉列表中选择所需语言
- 2. 按下右上角的"✔"确认选择

显示语言更改完成。

## 8.4 设置设备

直接通过触摸屏或 web 服务器执行设备参数的进一步设置。

■ 有关设备设置的详细信息,请参见相关文档资料 (BA、GP、SD)。

## 注意

避免错误设置

- ▶ 不得通过各种接口 (LAN/WLAN/触摸屏) 同时设置设备。出于方便 (现场) 操作的考虑, 即使在紧急情况下设备也不会限制这一操作。
- ▶ 如果使用的是旧设备,而非 Endress+Hauser Sensors 的全新设备,建议在调试前恢复至 出厂设置。

## 🛕 小心

#### 不确定的输出切换和继电器动作

- ▶ 调试过程中,设备可能会处于不确定状态!可能导致输出(继电器/OC)和故障电流输出 (电流输出)的不确定切换。
- ▶ 为了解决这一问题,可进入 Guidance → Commissioning 菜单或通过 Application → Operating mode → Configuration mode 开启设置模式。这可确保在设置过程中保留输 出(继电器/OC)的当前状态。

## 🚹 通过设置向导设置

为了快速简便地完成调试,我们建议使用自带设置向导进行设备设置。可以通过触摸 屏、web 服务器和所有调试软件(功能受限)直接调用设置向导。

#### 可进入 Guidance → Commissioning 菜单调用

设置向导将引导用户完成设备调试。可以为每个参数输入合适的值或选择合适的选 项。

#### 以下设置向导存储在设备中:

- 设备设置
- 应用
- 输出
- 可视化

如果需要组合设置多项应用,必须选择手动设置。

如果在所有必需参数设置完成之前取消设置向导,将保存所有已设置的参数。因此, 设备可能处于不确定状态。此时,建议执行复位,恢复出厂缺省设置。

■ 为了将 FMA90 与 Endress+Hauser 传感器搭配使用,特定参数经过了预设置,而这些 参数始终由 FMA90 定义。

### 8.4.1 通过触摸屏设置

🚹 建议:

在 Guidance → Commissioning 菜单中:作为引导式设备操作(设置向导)的组成部 分 在 System 菜单中:设置基本设备参数,例如语言、日期/时间、通信等。

在 Application 菜单中,设置相关应用参数

#### 8.4.2 通过 web 服务器建立连接和设置

#### 通过 WLAN 建立连接(可选)

选购 WLAN 功能的设备外壳上标有 WLAN 访问凭据和适用无线电认证。 为了在初始调试过程中快速简便完成连接,请使用移动设备扫描位于此处的二维码 (OR)。

#### 手动设置连接:

执行以下步骤,通过 WLAN 连接设备:

- 1. 网络信息: 有关 WLAN MAC 地址、网络名称 (SSID) 和网络密钥 (WLAN 密码) 的 信息标识在设备外部。
- 2. 进入 System → Connectivity → WLAN → Configuration → WLAN (= 出厂设置), 启用设备的 WLAN 功能。单击"Apply"确认更改。
- 3. 在移动设备上启用 WLAN: 在需要连接的设备 (例如笔记本电脑、智能手机) 的设置 项中开启 WLAN 功能。
- 4. 选择网络: 在可用网络列表中, 搜索设备提供的网络名称 (SSID)。
- 5. 出现提示后,输入设备上提供的网络密钥(WLAN 密码)(区分大小写)。
- 6. 连接: 单击"Connect"或类似按钮连接至 WLAN 网络。
- **立** 如果连接有问题,请检查密码是否正确,检查设备的 WLAN 网络范围,并在必要时重 启路由器和设备。

建议在设置设备后更改 WLAN 网络密钥。为了安全起见,使用大小写字母、数字和符 号组合。注意:密钥更改后,设备上的二维码 (QR)不再有效。

同时建议在移动设备(例如笔记本电脑、智能手机)上禁用此网络的"自动连接"功能,以防止终端无意中连接设备,而不是公司网络。

#### 通过以太网建立连接

设备配备一个或两个(订购选项) RJ45 以太网端口。它们可用于构建点对点、星形或环形 拓扑。两个 RJ45 端口的功能相同。

🞴 无需使用交叉电缆。

通过 LAN 连接至公司网络时:请联系系统管理员。

LAN 和 WLAN 不得在同一子网中。

#### 带触摸屏的设备型号

通过以太网建立直接连接的步骤(点对点连接):

进入 System → Connectivity → Ethernet → Information,查找设备上的以太网设置,例如 IP 地址等。

- **2.** 进入 **System → Connectivity → Ethernet → Configuration**, 禁用设备上的 DHCP 功 能。
- 3. 使用 LAN 电缆将 PC 连接至设备。
- 4. 在 PC 上设置 IP 地址 (网络部分:八位字节 1...3 必须与设备匹配;主机部分:八位字 节 4 必须不同,例如 192.168.1.213)
- 5. 在 PC 上设置子网掩码: 255.255.255.0

#### 不带触摸屏的设备型号

通过以太网建立直接连接的步骤(点对点连接):

- 😭 注意:如果通过 DIP 开关开启 LAN 服务 IP 地址,将中断与网络的通信!
- 1. 使用设备上的 DIP 开关 3 开启服务 IP 地址 192.168.1.212。
- 2. 使用 LAN 电缆将 PC 连接至设备。
- 3. 在 PC 上设置 IP 地址 (网络部分:八位字节 1...3 必须与设备匹配; 主机部分:八位字 节 4 必须不同,例如 192.168.1.213)
- 4. 在 PC 上设置子网掩码: 255.255.255.0

#### 通过 web 服务器设置

设备带内置 web 服务器,可通过以太网或 WLAN 访问。web 服务器用于方便地进行设备调 试和配置以及可视化测量值。当设备连接至以太网后,可以从任何接入点进行访问。必须根 据特定系统要求提供合适的 IT 基础设施、安全措施等。出于服务目的,通过 web 服务器和 以太网建立的点对点接入特别适合。

如需开启 web 服务器:进入菜单 System → Web server → Web server functionality → On (http and https) (出厂设置)

web 服务器端口预设为 80。web 服务器的端口和语言可在此菜单中直接更改。语言的出厂 设置是英语。

😭 如需与 web 服务器建立安全 https 连接,必须在设备上存储相应的 X.509 证书。

进入 Guidance → Certificate management 进行证书管理。

有关证书管理的更多信息: 请参见相关《仪表参数描述》 (GP)

🞴 如果网络受到防火墙保护,可能需要启用端口。

且 通过 web 服务器设置设备时,需要进行操作员身份验证("Operator"或"Maintenance"角色)。两个帐户的初始设备 PIN 码都是 0000。

进入 System → Security 进行 PIN 码管理。

注意: 在调试过程中应更改初始设备 PIN 码!

🞴 建议使用最新版本的浏览器,以使用 web 服务器的完整功能。

建议最低分辨率 1920x1080(全高清)。

📪 无法通过 WLAN 和以太网同时从多台设备访问 web 服务器。

#### 与 web 服务器建立连接:

- 1. 通过以太网或 WLAN (可选) 连接 PC 和设备。注意 DIP 开关设置!
- 2. 打开 PC 或移动设备上的浏览器
- 3. 在浏览器中输入设备的 IP 地址: http://<ip 地址>或 https://<ip 地址>。注意: IP 地 址中不得输入前导 0。LAN: 192.168.1.212, WLAN: 192.168.2.212
- **4.** 选择"Maintenance"(用于参数设置)或"Operator"用户 ID, 输入设备 PIN 码并使用 "Login"确认。

web服务器显示起始屏幕,可以开始设备操作或参数设置。

## 9 维护

设备无需专业维护工作。

## 9.1 清洁

使用洁净的干布清洁设备。



71709938

## www.addresses.endress.com

